избор на подарени дела од колекција на мсу

ИЗЛОЖБАТА СЕ ОРГАНИЗИРА ВО РАМКИТЕ
НА VI „СРЕДБА НА СОЛИДАРНОСТА“

L'EXPOSITION EST ORGANISÉE DANS LES CADRES DE LA VIe
MANIFÉSTATION INTERNATIONALE „RENCONTRE DE SOLIDARITÉ“

САЛОН НА МУЗЕЈОТ — „ЃУРО САЛАЈ“ 34

SALON DU MUSÉE — „GURO SALAJ“ 34

МУЗЕЈ НА
СОВРЕМЕНА
УМЕТНОСТ
СКОПЈЕ

MUSÉE
D'ART
CONTEMPOPAIN
SKOPJE

ИЗБОР НА ПОДАРЕНИ ДЕЛА ОД КОЛЕКЦИЈАТА НА МСУ (1967 — 1969) СКОПЈЕ

CHOIX DES OEUVRES DONNÉES DE LA COLLECTION DU MUSÉE D'ART CONTEMPORAIN DE SKOPJE

11. VII — 15. VIII 1969

уметници-учесници:
artistes participants:

1. andersen mogens — D
2. d'arcangelo allan — USA
3. atila — F
4. bazaldella mirko — I
5. bellgarde claude — F
6. bokchan kossa — F
7. bozzolini silvano — F
8. bryen camille — F
9. chambrin jack — F
10. clavé antoni — F
11. graves bradford — USA
12. hegedušić krsto — YU
13. hockney david — GB
14. javacheff christo — USA
15. jousselin françois — F
16. koskas georges — F
17. laks viktor — F
18. lévêque yves — F
19. lypovsky marvin — USA
20. millares manoio — E
21. méjiaz mauro — F
22. mortensen richard — D
23. nieuwenberg marcel — B
24. noma yoshico — J
25. zack léon — F
26. zappettini gianfranco — I
27. wirz dadi — S

Разновидниот карактер на изложбите што Музејот на современа уметност константно ги организира во рамките на својата програма, е раководен од настојувањето да го изградува естетскиот вкус на публиката, нејзината визуелна култура; да ја информира за настаните во современата уметност, во општата ликовна светска ситуација. Со денешницата, која за миг станува утрешница, во која постојано се случува нешто ново, неочекувано и интересно.

Од фондот на уметнички дела со кој располага МСУ, овој пат се одбрани само 30 дела од новопристигнатите, во текот на изминатите две години. Изборот не е во состојба да обезбеди (а нема и такви претензии) емоционално и визуелно информирање во сите најактуелни ликовни движења во светот: денес, кога најизразит белег на уметностите е нивната интенција за меѓусебна фузија, интеракција, синтеза и нивниот сé почест дијалог со архитектурата; кога е ,,во мода" екипното, групно креирање; кога е сé поголем интересот за компјутерската уметност, во која преовладува рационалното ,,програмирање", покрај инвенцијата, интуицијата, естетиката и идејата како одбран уметнички ,,продукт".

Но, од она што му се нуди на оваа изложба, гледачот сепак може да заклучи, дека во уметноста денес, сé помалку е важна, наметлива, емоцијата, за сметка на свесната акција, рационализмот на духот и интелигенцијата; емоционалноста ѝ остапува место на церебралноста systematic painting, primary structures, comp art, objet-art наместо експресионизмот, ташизмот, реализмот и енформелот).

Овој пат МСУ прикажува 30 дела од 27 уметници, претставници на 10 странски земји.

Оваа мала селективна панорама на современата ликовна уметност е раководена од неколку основни принципи:

1. Ликовно — естетска издржаност на уметничкото дело.
2. Улогата на даден уметник во историјата на современата ликовна уметност.
3. Актуелноста на прикажаната материја, нејзината поврзаност со карактеристиките на времето на кое му припаѓа.
4. Интенција за инструктивно-дидактичка насоченост во однос на ликовните тенденции и стилови (експресионизам, нова фигурација, нов реализам, поп-арт, надреализам, геометриска и нова апстракција, ташизам, енформел).
5. Да се извлече од расположивиот фундус најкарактеристичниот уметник од дотичната земја.
6. Ист третман кон сите изразни ликовни форми (слики, скулптури, цртежи, графики, колажи).
7. Вклучување на уметници кои подариле поголем број на уметнички дела.
8. Да се согледа новата функција на уметноста, нејзиното ,,поопштествување" и ,,социјализирање".
9. И, пред сé, да се манифестира искрената и топла благодарност на МСУ, кон хуманиот и благороден гест на прикажаните странски и домашни уметници.

За застапените уметници

Атила и Лакс го застапуваат експресионизмот во неговата нон-фигуративна или фигуративна варијанта. Д'Арканѓело поп-артот, Хокни и Хегедушиќ новата фигурација, Кристо и Миларес новиот реализам, Њувенберг и Межиас — надреализмот, Мортенсен, Белгард, Запетини, Зак, Нома — геометриската, лирската и новата апстракција и ташизмот; Клаве, Андерсен — енформелот.

Преку димензиите, артикулацијата, референците и прожектирањата во просторот, нивните тука изложени дела се поврзуваат со нашето време, ја изразуваат амбицијата и потребата: уметноста сѐ повеќе да се интегрира во разновидните форми на животот.

АТИЛА донесува интересна синтеза на ,,вистинитост" и ,,интерпретација", преку масивни површини составени од пастуозно обоена материја, која ја шематизира природата со експресионистичка снага и дионизиска сензуалност. Неговите современи ,,бајки" со анегдотско-инфантилни особености, носат во себе нешто од духот на ,,добрите стари времиња". И богатството на колористичките спектар го открива силниот експресионизам на неговата визија.

Творбите на МОГЕНС АНДЕРСЕН, на минатото Биенале во Венеција го исполнија целиот дански павиљон. Неговиот пластичен свет и покрај сензибилноста збогатувана од честите и интимни контакти со природата, има малку додирни точки со реалноста. Кај него очевиден е конфликтот на светло-сенката: како сечива на мечеви, светлосните зраци навлегуваат во ,,кралевството на темнината", ја раскинуваат и ја обработуваат со патетична жестина.

АЛАН Д'АРКАНГЕЛО е пред сѐ поврзан со американскиот поп-арт и уметноста на ,,острите рабови" (hard — edge). Несомнената духовна култура на авторот се реперкуира во творби со ликовно — естетска прочистеност, едноставност и експлицитност. Импресиониран од современиот урбанизиран и ,,техницизиран" пејсаж: автострадите и нивниот придружен инвентар (сообраќајни знаци, електрични столбови, реклами), тежи да ги приближи и приспособи своите ликовни медицации, кон оние на масите.

МИРКО БАЗАЛДЕЛА, еден од најеминентните современи италијански скулптори, пасионирано истражува во продуктите на примитивните и далечни цивилизации. Афинитетот за една архаична стилска експресија ја открива неговата желба за враќање кон изворите на природата. Сакралната обоеност која ни ја сугерираат експресивните геометризирани современи фетиши на Мирко ја откриваат неговата егзистенцијална филозофија.

КЛОД БЕЛГАРД е творец на хромотипограмите (обоени апстрактни портрети на човековата внатрешност), хроматски кабини и ,,астролошки знаци". Следбеник на Бонар, Делоне и Купка, тој одгледува посебна наклоност за бојата како психолошки супстрат. Со неа ја транскрибира менталната структура на карактерот и индивидуалноста на човечката личност.

Кај КОСА БОКШАН ,,формите" се редуцираани на чиста асоцијативна евокација. Амбивалентно творештво, пред кое нашата имагинација си ја дозволува ,,лудоста" да си сугерира разновидни толкувања.

Естетиката на СИЛВАНО БОЦОЛИНИ е блиска до онаа на Ербен и Мортенсен. Таа ни нуди апстрактно-геометризирани пластични светови во кои композициските односи создаваат драматична и напната атмо-

сфера. Оваа ,,геометрија на обоени површини", и покрај некои сличности, видно се разликува од енформелот, конструктивизмот и конкретната уметност.

Нон-фугурацијата на КАМИЈ БРИЈАН е од типот на Манесје, Базен и Естев. Тој е огорчен противник на фигурацијата. Низ законите на бојата, ни́ открива една спиритуелна и имагинативна реалност, транспонирана со нов експресивен занес. Човечкото суштество е латентно вклучено во архитектонската структура на платното.

Алузивната фигурација на ЖАК ШАМБРЕН ги користи традиционалните влијанија кон кои се придржуваат и експресионистички акценти. Под импресија на природата, авторот се труди да ни го долови ритмичкото дишење на природните елементи кои формираат нова визуелна и духовна клима. Благо наговестена, формата (во најчест случај актови), се претопува во композицијата и бојата.

Американскиот уметник од бугарско потекло — КРИСТО (ХРИСТО ЈАВАШЕВ) е изумител на терминот empaquetage (пакување, завиткување на предмети) и еден од најпознатите ,,нови реалисти". Овој, нов реализам е необичен, ,,шокантен" и драстичен и претставува егземпларен случај во историјата на современата ликовна уметност. Со пакување на најразновидни нешта (паметници, згради, автомобили, мотоцикли, хеликоптери, столици и сл.), тој цели од тие обични, банални предмети да се создадат современи фетиши и на тој начин го менува значењето и намената на даден предмет. А со тоа му придава мистериозен и енигматичен призвук. Ексцентричноста, демонстративната парадност и настојувањето по секоја цена да се биде оригинален, се атрибути на овој ,,предметен реализам", кој го носи теретот на технократската цивилизација.
Во енформелот на АНТОНИ КЛАВЕ се чувствува сугестивното ткаење на природните елементи. Во драстичните контрасти на chiaro — scuro и раскинатата композиција, вознемиреноста, драматичноста и патетичната тегобност го зголемуваат впечатокот на внатрешна борба, револт и конфликт. При тоа амбивалентноста на оваа скриена реалност, ја одредува мистеријата на нештата.

Скулптурата на БРАДФОРД ГРЕЈВС, волуминозна, компактна и цврста е изградена врз поуките на кубистичко-експресионистичките формули.
Несекојдневните пластични ,,исповедувања" на КРСТО ХЕГЕДУШИК, откриваат динамична духовна и творечка енергија. Поновите творби пиктурално се доближуваат до современите духови и социолошки ситуации, до модерните мотиви во ерата на сексуалната опсесија. Хуманоста и оптимизмот ги облеваат неговите ликовни песни за победата на човечкиот ratio во разни општествени, историски и социјални определености. Се служи со модерен тематски и техничко-технолошки проседе.

ДЕЈВИД ХОКНИ се вбројува меѓу најмаркантните англиски поп-артисти и ,,нови-фигуративци". Одличен цртач и графичар, тој и во сликите го носи бремето на линеаризмот. Сарказам, иронија и наивна искреност ги хранат неговите ликовни продукти.

ФРАНСУА ЖУСЛЕН води дијалог со предметите од секојдневниот живот, зад кои се крие нов уметнички свет, со ново значење. Се труди бегло и моментално да ги кадрира настаните и има особен афинитет за човекот и неговите придружни реквизити. Динамична, рубусна и спонтана фигурација.

Интензивните чувства на ВИКТОР ЛАКС го избрале за прибежиште неоекспресионизмот. Неговата ликовна креација е компилација на ориентални и барокни елементи. Арабескните форми го дошепнуваат егзистирањето на некаква подземна вегетација. Се определил за црно-бели односи и пастуозна палета.

Кај ИВ ЛЕВЕК реалноста е конципирана фигуративно. За прикажување на вегеталното пијанство и биолошката опоеност ја употребува евокативната моќ на бојата, композицијата и цртежот.
Бизарните скулптури на МАРВИН ЛИПОВСКИ се резултат на долготрајни технолошки експерименти; интересна комбинација на дуено стакло и синтетички маси.

Огромниот триптих на МАУРО МЕЖИЈАС не вовлекува во фокусот на една сиреалистичка атмосфера на органско и неорганско превривање. Тука, евокациите на денешните секојдневни катастрофи и елементите на суперииндустријализираната епоха, ја откриваат драмата на современиот човек во ерата на космичките революции.

Во плеадата на истакнатите денешни шпански уметници, покрај Миро, Пикасо, Тапиес и Клаве се вклучува и МАНОЛО МИЛАРЕС. Неговиот ,,нов реализам", поникнат на шпанско тло е импрегниран со темпераментноста, агресивноста и револуционерноста, својствени на оваа земја Во морбидните тродимензионални творевини на Миларес, кои му должат во извесна смисла на Каногар и Фонтана, евидентна е желбата за деструкција. Моментите на трауматичност и фаталност алудираат на ефемерните човечки победи.

РИЧАРД МОРТЕНСЕН е припадник на геометриската апстракција во најново издание: systematic painting или нова апстракција. Негува, како и останатите приврзеници на оваа тенденција, чиста форма, ригорозно симплифицирање на композицијата и пурифицирани колористички односи. Навестува далечни и единствени и блиски — тактилни визии.
Надреалистичката обоеност во платната на МАРСЕЛ ВАН НЈУВЕНБЕРГ му должат пред сé на подводните морски светови, светот на минералите, вегетативниот и планетарниот систем.

Ташизмот на ЈОШИКО НОМА го донесува мирисот на далекуисточната егзотична флора, интерференциите меѓу просторот и времето, метаморфозите на земјата, воздухот и водата. Во деликатно гравираниот хроматизам, слушајќи ги гласовите на природата, Нома се труди да ја фиксира пластичната вечност на светот.

Силно обоениот апстрактен натурализам на ДАДИ ВИРЦ (кој подари 6 слики на МСУ), ни презентира форми разложливи на апстрактни формули, кои од своја страна создаваат звучна хармонија.

ЛЕОН ЗАК ја напушта геометриската во корист на лирската апстракција. Неговото сликарство (од фамилијата на Зао Ву Ки, Хартунг и Ротко) го почувствувало влијанието на јапонските естампи и источниот ташизам. Авторот ги дефинира структурите на еден своевиден простор а во кој акцијата се осмислува и созрева. Во неговите ,,млечни" и ,,лунарни" пејсажи, емоционалниот полет суптилно и деликатно ги трасира авторовите интенции.

Строгите геометриски структури на ЃАНФРАНКО ЗАПЕТИНИ достигнале до редукција на изразните средства. Редот, рационалноста и дисциплината, откриваат особено чувство за композициски односи.

СОЊА АБАЏИЕВА ДИМИТРОВА

1. могенс андерсен — мај, 1965

МОГЕНС АНДЕРСЕН

Роден 1916. во Копенхаген (Данска). Самостојни изложби: Ванс, Копенхаген 1948, 1950, 1960, 1963, 1967; Лунд 1959; Лондон 1961. Меѓународни изложби: Копенхаген—Есенски салон — 1935—1940; Копенхаген 1942—1948, 1953—1965; Мајски салон — Париз 1950—1968; Салон на Surrindèpendants — 1947; Мајски салон — Цирих 1960; Мајски салон — Куба 1967; Нови Реалности — Париз 1956—1968; Питсбург 1967; ја застапува Данска на Биеналето во Венеција 1968, а учествува и на бројни групни изложби во Франција, Белгија, Полска, САД, Југославија, Италија и др.

MOGENS ANDERSEN

Né en 1916 à Copenhague (Danemark). Expositions individuelles: Vence, Copenhague 1948, 1950, 1951, 1953, 1955, 1964, 1966; Paris 1954, 1959, 1960, 1963, 1967; Lund 1959; Londres 1961. Expositions internationales: Copenhague — Salon d'Automne 1935—1940; Copenhague 1942—1948, 1953—1965; Salon de Mai — Paris 1950—1968; Salon des Surrindépendants 1947; Salon de Mai — Zurich 1960; Salon de Mai — Cuba 1967; Salon des Realités Nouvelles — Paris 1956—1968; Pittsbourgh 1967; représente le Danemark à la Biennale de Venise en 1968 et participe à des nombreuses expositions en France, Belgique, Pollogne, USA, Yougoslavie, Italie etc.

Strandagervej 28, Copenhague, Danemark

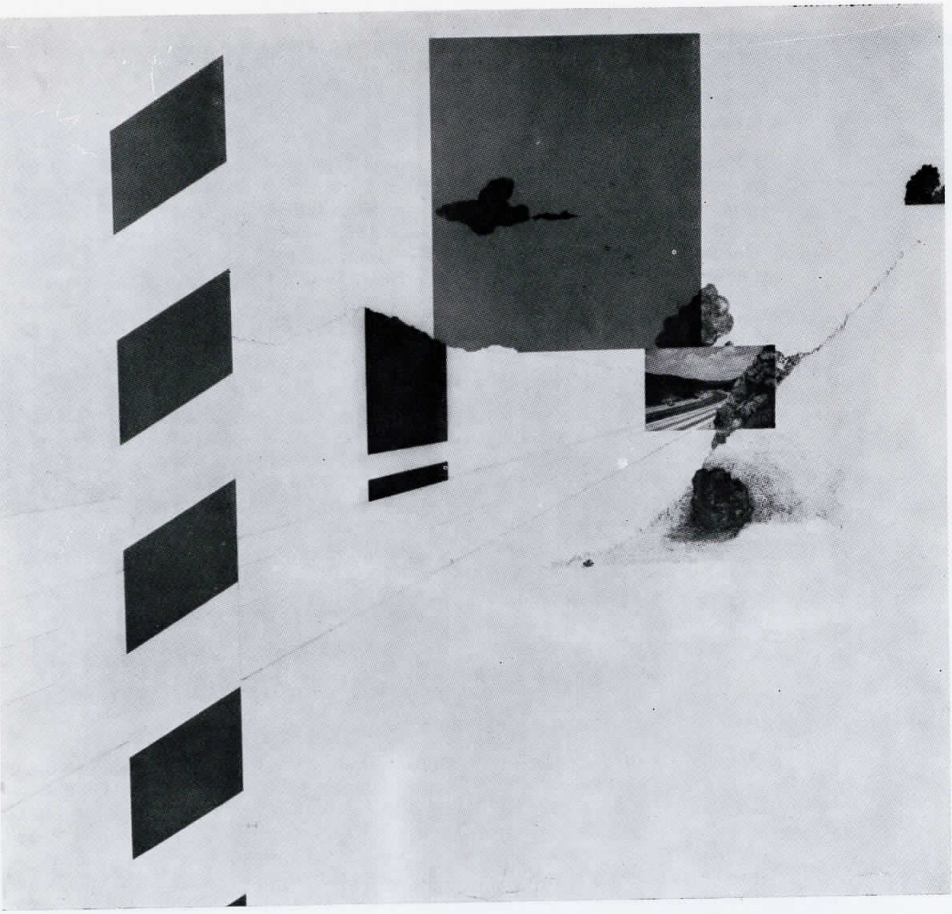
АЛАН Д'АРКАНЃЕЛО

Роден 1930. во Буфало (САД). Студирал на универзитетите во Буфало и Мексико. Самостојни изложби: Мексико Сити 1958; Лонг Исланд Универзитет 1961; Њујорк 1963, 1964, 1965; Штутгарт, Хамбург, Келн, Париз 1965; Лос Анѓелос 1966; Касел, Токио 1967. Учествувал на многубројни групни изложби во земјата и странство, меѓу кои: Меѓународно графичко биенале во Токио 1966, Биенале во Сан Паоло 1967. Добитник на 3 национални награди. Живее во Њујорк Сити и предава на Школата за визуелни уметности во Њујорк.

ALLAN D'ARCANGELO

Né en 1930 à Buffalo (USA). Études aux Universités de Buffalo et de Mexico. Expositions individuelles: Mexico City 1958; Long Island University 1961; New York 1963, 1964, 1965; Stuttgart, Hambourg, Collogne, Paris 1965; Los Angeles 1966; Kassel, Tokyo 1967. Participa à des nombreuses expositions collectives dans le pays et à l'étranger, entre autre: Biennale internationale de gravure de Tokyo 1966 et à la Biennale de Sao Paulo 1967. Obtint trois prix nationaux. Vit actuellement à New York et enseigne à School of Visual Arts à New York.

76, West 69 th Street, New York, USA



2. алан д'арканѓело — двојна лента на конкретен свиок низ планините, 1965

АТИЛА

Роден 1931 во Будимпешта (Унгарија). Студирал архитектура на Универзитетот во Штутгарт и уметност кај Вили Бомеистер и во Париз. Самостојни изложби: 1964 — Галерија на младите во Париз; 1965 — Галерија Делта во Ротердам. Групни изложби: 1957 — Минхен, 1957 — New Vision Center во Лондон, 1957 и 1958 — Брисел, 1958 — Рим, 1959 — Дриан Галерија во Лондон, 1959 — Штутгарт, 1962 и 1965 — Салон „Comparaisons" од Париз, 1964 — Музеј на модерна уметност — Париз, 1965 — Биенале на младите во Париз, 1965 — Галерија Жак Масол во Париз, и др.

ATILA

Ne en 1939 à Budapest (Hongrie). Études d'architecture à l'Université de Stuttgart et d'art chez Willy Baumeister et à Paris. Expositions individuelles: 1964 — Galerie des Jeunes de Paris, 1965 — Galerie Delta de Rotterdam. Expositions collectives: 1957 — Munich, 1957 — New Vision Center de Londres, 1957 et 1958 — Bruxelles, 1958 — Rome, 1959 — Drian Galerie de Londres, 1959 — Stuttgart, 1962, 1965 — Salon des Comparaisons de Paris, 1964 — Musée d'Art Moderne de Paris 1965, Biennale des jeunes de Paris, 1965 — Galerie Jacques Massol de Paris, etc.

219 Bd. Jean Jaurès, Boulogne 92, France

МИРКО БАЗАЛДЕЛА

Роден 1910 во Удине (Италија). Студирал во Венеција, Фиренца, Монца и Рим. Самостојни изложби: Рим — Галерија Ла Комета 1935; Торино — Галерија Ла Зека 1936; Њујорк — Галерија Комет 1937; Њујорк — Галерија Кнодлер 1947; Рим — Галерија дел Обелиско 1952; Кембриџ — Уметнички Музеј Фог 1958; Вашингтон — Галерија Обелиск 1961; Бостон — Институт за современа уметност 1964; Сан Паоло — Биенале 1968; Венеција — Биенале 1968 и др. Учествувал на многубројни групни изложби во: Париз, Брисел, Виена, Будимпешта, Лондон, Сан Франциско, Њујорк и др. Награди: 1953 II награда за Споменикот на Непознатиот политички затвореник, 1955 — I награда за скулптура на Биеналето во Сан Паоло, 1957 — I награда за скулптура во Карара, 1964 — Златен медал од Претседателот на Република Италија, 1966 — I награда за скулптура на Квадриеналето во Рим, и др.

MIRKO BASALDELLA

Né en 1910 à Udine (Italie). Études à Venise, Florence, Monza et Rome. Expositions individuelles: Rome — Galleria la Cometa 1935; Turin — Galleria la Zecca 1936; New York — The Comet Gallery 1937; New York — Knoedler Gallery 1947; Rome — Galleria dell'Obelisco 1952; Cambridge — Fogg Art Muzeum 1958; Washington — Obelisk Gallery 1961; Boston — Institute of Contemporary Art 1964; Sao Paulo — Biennale 1968; Venise — Biennale 1968, Participation à des nombreuses expositions collectives Paris, Bruxelles, Vienne, Budapest, Londres, San Francisko, New York, etc. Prix: 1953 obtint le II-e prix pour le Monument du Prisonier Politique Inconnu. 1955-I-er Prix de sculpture à la Biennale de Sao Paulo, 1957-I-er Prix de sculpture à Carrara, 1964 — Médaille d'or du Président de la République de l'Italie, 1966 -I-er Prix de sculpture à la Quadriennale de Rome, etc.

Via Babuino 29, Roma 00187, Italia

4. мирко базалдела — monoco buddhista, 1966

КЛОД БЕЛГАРД

Роден 1927. во Париз. Самостојни изложби: 1952, 1954, 1955 1957, 1960, 1962, 1966, 1967 — Париз; 1956 — Бостон, Милано, Бон, Лил; 1958 — Брисел; 1959 — Милано; 1961 — Парма; 1962 — Лил; 1965 — Диселдорф; 1966 — Милано, Парма; 1967 — Монтреал. Групни изложби: од 1952 учествувал на бројни изложби во земјата и странство, меѓу кои: Октомврискиот и Мајскиот салон во Париз, Биеналата во Париз, Сан Марино, Сан Паоло и др. Награди: награда Лисоне 1959. и 1961. и I награда за Франција на Биеналето во Сан Марино 1965. Негови дела се наоѓаат во Тејт галери во Лондон, Музејот Гугенхајм во Њујорк и во бројни приватни колекции.

CLAUDE BELLGARDE

Né en 1927 à Paris. Expositions individuelles: 1952, 1954, 1955, 1957, 1960, 1962, 1966, 1967 — Paris; 1956 — Boston, Milan, Bonn, Lille; 1958 — Bruxelles; 1959 — Milan; 1961 — Parme; 1962 — Lille; 1965 — Dusseldorf, 1966 — Milan, Parme; 1967 — Montréal. Expositions collectives: à partir de 1952 participa à des nombreuses expositions de groupe dans le pays et à l'étranger. entre autres aux Salon d'Octobre et de Mai de Paris, Biennales de Paris, San Marino, Sao Paulo etc. Prix: 1959 et 1961 — Prix Lissone, I-er Prix pour la France à la Biennale de San Marino 1965. On trouve ses oeuvres dans la Tate Galerie de Londre au Musée S. Guggenheim de New York, ainsi que dans des nombreuses collections privées.

10 Boulevard Port Royal, Paris V-e, France

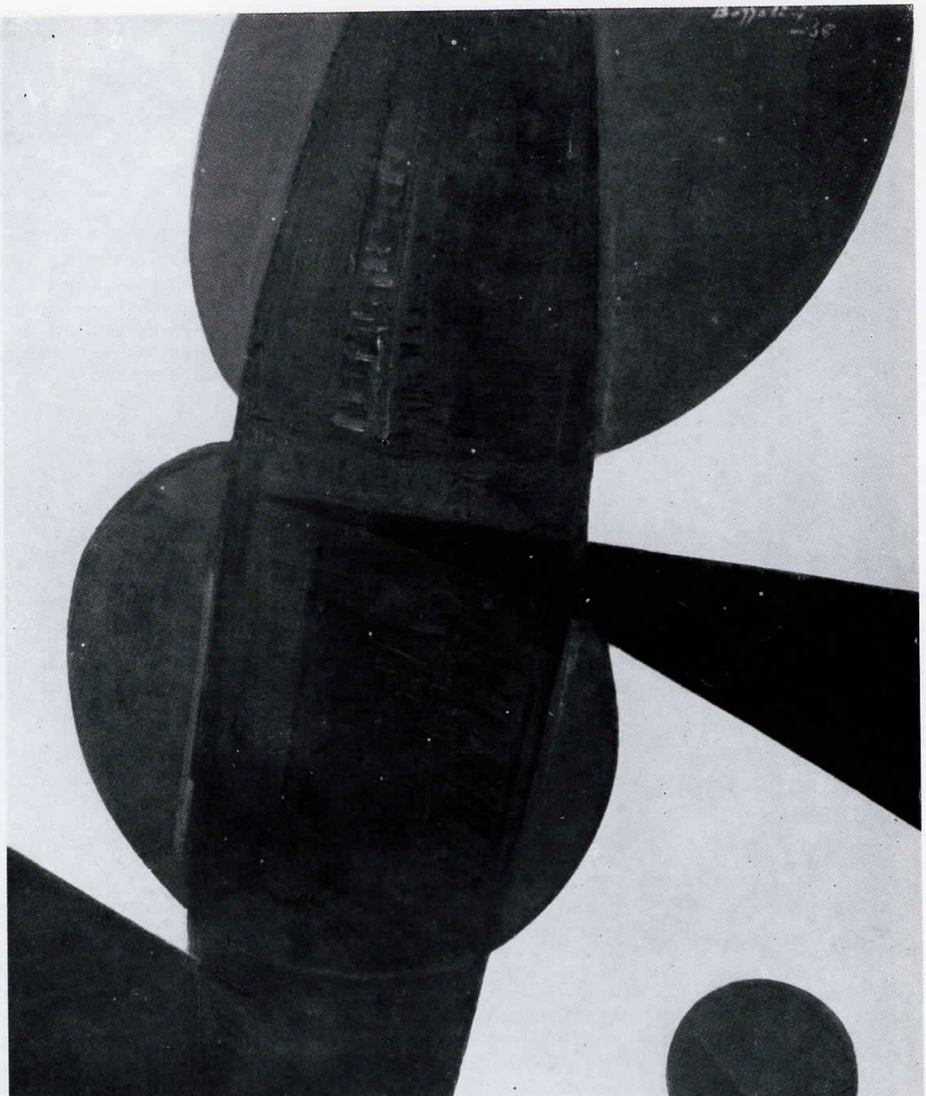
КОСА БОКШАН

Родена 1925 во Берлин. Студирала на Академијата за ликовни уметности во Белград. Од 1952 живее во Париз. Самостојни изложби: 1952 — Бел, град; 1963 — Лил; 1965 — Париз, и др. Групни изложби: Лондон 1952-1954; Париз 1955; Диселдорф и Екс Ла Шапел 1956; Салон,, Comparaisons" — Париз 1963; Салон на Новите реалности — Париз од 1959; Мајски салон од 1967 и др.

KOSSA BOKCHAN

Née en 1925 à Berlin (Allemagne). Études à l'Académie des Beaux-Arts de Belgrade. Vit depuis 1952 à Paris. Expositions individuelles: 1952 — Belgrade; 1963 — Lille; 1965 — Paris, etc. Expositons collectives: Londres 1952, 1954; Paris 1955, Dusseldorf et Aix la Chapelle 1956; Salon de Comparaisons de Paris 1963; Salon des Realıtés Nouvelles à partir de 1959; Salon de Mai à partir de 1967.

170 Rue du Faubourg St Antoine, Paris XI-e, France



7. силвано боцолини — метаморфози, 1965

СИЛВАНО БОЦОЛИНИ

Роден 1911 во Фиезоле, Фиренца (Италија). Слободни студии на Академијата за ликовни уметности во Фиренца. 1947 се настанува во Париз. Самостојни изложби: Париз — 1953, 1955, 1958, 1960, 1964/65; Милано 1950, 1951, 1957, 1960, 1963, 1965, 1967; Цирих — 1950 и 1955; Фиренца — 1956; Лиеж — 1958 и 1964; Њујорк — 1959; Брисел — 1961/62; Гренобл — 1967, и др. Групни изложби: учество на многубројни изложби во музеите и галериите во Париз; 1963 — Музеј на модерна уметност во Рим; Хавана — 1956; I триенале во Милано — 1956; Државен музеј во Осло — 1959; Бостон — 1959; Музеј на модерна уметност во Њујорк — 1960; Брисел — 1960; IV Биенале во Љубљана — 1961; Рио де Жанеиро — 1961; Сан Паоло — 1961; Авр — 1967, и др.

SILVANO BOZZOLINI

Né en 1911 à Fiesole, Florence (Italie). Études libres à l'Académie des Beaux-Arts de Florence. En 1947 s'installe à Paris. Expositions individuelles: Paris — 1953—1955, 1958, 1960, 1964/65; Milan — 1950, 1951, 1957, 1960, 1963, 1965, 1967; Zurich — 1950 et 1955; Florence 1956; Liège 1958 et 1964; New York — 1959; Bruxelles 1961/62; Grenoble — 1967, etc. Expositions collectives: participation aux nombreuses expositions dans les Musées et les galeries de Paris; 1963 — Musée d'Art Moderne de Rome; La Havane — 1956; 1956 — I Triennale de Milan; 1959 — Musée d'État d'Oslo; 1959 — Boston; 1960 — Musée d'Art Moderne de New York; 1960 — Bruxelles; 1961 — IV Biennale de gravure de Ljubljana; 1961 — Rio de Janeiro; 1961 — Sao Paolo; 1967 — Le Havre, etc.

4 Rue Camille Tahan, Paris VIII-e, France

КАМИЈ БРИЈАН

Роден 1907 во Нант (Франција). Сликар самоук. Самостојни изложби: Париз — „Au Grenier" 1934; „Гравитација" 1937; Галерија Луксембург 1947; Галерија Аленди 1952 и 1953, Галерија Едуард Леб 1955; Галерија Стадлер 1956; Галерија Р. Казенав 1960 и 1961; Галерија Ла Ин 1964 и 1965; Лозана — 1949, 1953, 1959, 1965; Лондон 1956; Франкфурт 1952; Женева 1952; Виена 1959; Милано 1957 и 1959; Рим 1959; Лиеж 1966 и др. Учествувал на групни изложби во музеите во: Париз, Цирих, Амстердам, Мадрид, Франкфурт, Лондон, Њујорк, Чикаго, Сан Паоло, Рио де Жанеиро, Каракас, Токио, Стокхолм, Прага, Букурешт, Загреб, Варшава, Љубљана и др.

CAMILLE BRYEN

Né en 1907 à Nantes (France). Autodidacte. Expositions individuelles: Paris — „Au Grenier" 1934, „Gravitation" 1937, Galerie du Luxembourg 1947, Galerie Allendy 1952 et 1953, Galerie Edouard Loeb 1955; Galerie Stadler 1956; Galerie R. Cazenave 1960 et 1961; Galerie de la Hune 1964 et 1965; Lausanne 1949, 1953, 1959, 1965; Londres 1956; Frankfort 1952; Genève 1952; Vienne 1959; Milan 1957 et 1959; Rome 1959; Liège 1966; etc. Prend part aux expositions dans les musées de Paris, Zürich, Amsterdam, Madrid, Francfort, Londres, New York, Chicago, Sao Paulo, Rio de Janeiro, Caracas, Tokyo, Stokholm, Prague, Bucarest, Zagreb, Varsovie, Ljubljana etc.

4 rue de l'Université, Paris VII-e, France

8. мамиј бријан — слика, 1961

ЖАК ШАМБРЕН

Роден 1919 во Рамбује (Франција). Бил една година ученик на Морис Денис, а потоа самостојно се развивал. Самостојни изложби: 1950, 1953, 1957, 1959, 1966 — Париз; 1952, 1958, 1961, 1966 — Амстердам; 1956 и 1957 Алжир и Оран; 1957 — Брисел; 1962 — Франкфурт и др. Групни изложби: од 1946 Есенски салон — Париз; од 1950 Мајски салон — Париз; од 1951 ,,Сликари сведоци на своето време" — Париз; 1951 — Амстердам; 1953 — Римини; 1954 Милано; од 1955 Биенале на Современа уметност — Мантон; 1963 — Париз; 1964 — Амстердам; 1964 — Јапонија; 1968 — Каракас, и др. Награди: 1954 — Награда ,,Феликс Фенеон" — Париз; 1954 Награда ,,Abd el Tif" — Париз; 1967 — Награда ,,Декарт"; 1967 — Награда ,,Скриен потпис" — Галерија Кнодлер Париз, и др.

JACK CHAMBRIN

Né en 1919 à Rambouillet (France). Pendant un an élève de Maurice Denis, ensuite formation indépendante. Expositions individuelles: 1950, 1953, 1957 1959, 1966 — Paris; 1952, 1958, 1961, 1966 — Amsterdam; 1956 et 1957 Alger et Oran; 1957 Bruxelles; 1962 — Frankfort, etc. Expositions collectives: Depuis 1946 Salon d'Automne de Paris; depuis 1950 Salon de Mai de Paris; depuis 1951 ,,Peintres Temoins de leur Temps"; 1951 — Amsterdam; 1953 — Rimini; 1954 — Milan; depuis 1955 — Biennale d'Art Contemporain de Menton; 1963 — Paris; 1964 — Amsterdam; 1964 — Japon; 1968 — Caracas. Prix: 1954 — Prix ,,Félix Fénéon" à Paris; 1954 — Prix ,,Abd el Tif" Paris 1954, 1967 — Prix Descartes, 1967 — Prix ,,de la signature cachée" — Galerie Knoedler Paris, etc.

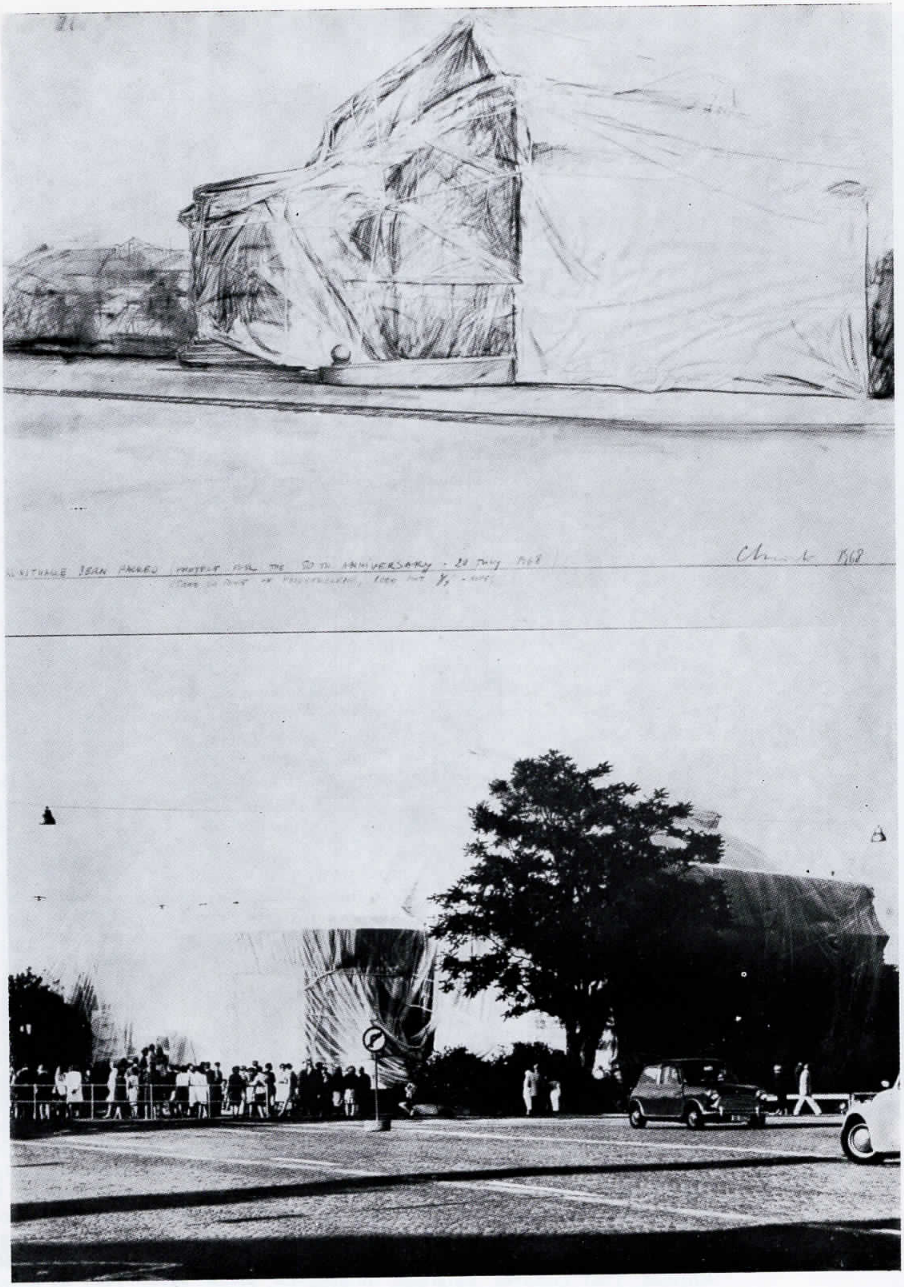
4 Rue Camile Tahan, Paris 18-e, France

АНТОНИ КЛАВЕ

Роден 1913 во Барцелона (Шпанија). Студирал на Школата за ликовни уметности во Барцелона. 1939 се настанува во Париз. Се бави со сликарство, графика, тапиресерија, театарска сценографија, илустрација на книги Самостојни изложби: Париз — 1940, 1942, 1944, 1946, 1953, 1958, 1960 1968; Лондон — 1947 и 1955; Оран — 1948; Малмо — 1949; Готеборг — 1950; Рим — 1951 и 1954; Милано — 1954; Барцелона — 1956, 1960, 1965; Лос Ангелос — 1957; Љубљана — 1959; Антиб — 1960 и 1967; Женева — 1961; Мадрид — 1966; Цирих — 1966, и др. Учествувал на најзначајни меѓународни ликовни манифестации.

ANTONI CLAVÉ

Né en 1913 à Barcelone (Espagne). Études à l'Ecole des Beaux-Arts de Barcelone. 1939 s'installe à Paris. S'occupe de la peinture, gravure, tapisserie, décoration théâtrale, illustration de livres. Expositions individuelles: Paris — 1940, 1942, 1944, 1946, 1953, 1958, 1960, 1968; Londres — 1947, 1955; Oran — 1948; Malmo — 1949; Götteborg — 1950; Rome — 1951 et 1954; Milan — 1954; Barcelone — 1956, 1960, 1965; Los Angeles — 1957; Ljubljana — 1959; Antibes — 1960 et 1967; Genève — 1961; Madrid — 1966; Zurich — 1966, etc. Participa aux plus importantes maniféstations internationales.



17. кристо јавашев — спекуваната уметничка галерија во берн, цртеж и фотографија, 1968

БРАДФОРД ГРЕЈВС

Роден 1938 во Далас, Тексас (САД). Студирал на Школата за визуелни уметности и на Новата школа за социално истражување во Њујорк. Самостојни изложби: 1967 — Галерија Илиен, Атланта; 1967 — Квинлан Арт Центр, Геинсвил. Групни изложби: 1959 — Данбари; 1961, 1962 — Њујорк Сити; 1965 — Далас; 1967 — Бруклин; 1967 — Индиана; 1968 — Њујорк Сити; 1966 — Мермерски симпозиум во Прилеп.

BRADFORD GRAVES

Né en 1939 à Dallas, Texas (USA). Études à l'École des Arts visuels et à la Nouvelle École de la Recherche Sociale de New York City. Expositions individuelles: 1967 — Galerie Illien, Atlanta; 1967 — Quinlan Art Center, Gainesville. Expositions collectives: 1959 — Danbury; 1961, 1962 — New York City; 1965 — Dallas; 1967 — Brooklyn; 1967 — Indiana; 1968 — New York City; 1966 — Symposium de marbre de Prilep (Yougoslavie).

217 East 81 Street, New York, New York 10028, USA

КРСТО ХЕГЕДУШИЌ

Роден 1901 во Петриње (Југославија). Студирал на Академијата за убави уметности во Загреб; специјализација во Париз. Самостојни изложби: 1959 — Брисел; 1960 — Хаг, Гронинген, Бреда, Белград; 1960/61 Љубљана; 1961 — Словењградец; 1964 — Стокхолм; 1964/65 Белград; 1968 — Сараево, Крушевац, Скопје и др. Групни изложби; 1927 — Загреб, Париз (Есенски салон); 1928 — Париз; 1929 — Барцелона и Загреб; 1930 — Љубљана и Англија; 1931 — Париз; 1936 — Прага; 1948 — Варшава, Прага; 1954 — Вашингтон; 1955 — III Биенале во Сан Паоло; 1956 — Национален музеј на модерна уметност во Париз; 1956 — Рим; 1957 — Њујорк, Милано, Загреб, Варшава; 1958 — Брисел, Лондон, Венеција; 1959 — Мексико Сити; 1960 — Антиби; 1961 — Лондон; Белград, Виесбаден, Есен, Париз; 1962 — Бомбај, Венеција, Стокхолм, Рим, Единбург; 1965 — VIII Биенале во Токио, Грац; 1966 — Биенале во Александрија; 1968 — Скопје, и др. Награди: Добитник на повеќе национални награди, откупи, плакети, медаљи и Орден на Републиката.

KRSTO HEGEDUŠIĆ

Né en 1901 à Petrinje (Yougoslavie). Études à l'Académie des Beaux-Arts de Zagreb, spécialisation à Paris. Expositions individuelles: 1959 — Bruxelles 1960 — Haag, Croningen, Breda, Belgrade; 1960/61 — Ljubljana; 1961 — Slovenjgradec; 1964 — Stockolm; 1964 — 1965 — Belgrade; 1968 — Sarajevo, Kruševac, Skopje, etc. Expositions collectives: 1927 — Zagreb, Paris (Salon d'Automne); 1928 — Paris; 1929 — Barcelone et Zagreb; 1930 — Ljubljana, Angleterre; 1931 — Paris; 1936 — Prague; 1948 — Varsovie, Prague; 1954 — Washington; 1955 — III-e Biennale de Sao Paulo; 1956 — Musée Nationale d'Art Moderne de Paris, 1956 — Rome; 1957 — New York, Milan, Zagreb, Varsovie: 1958 — Bruxelles, Londres, Venise; 1959 — Mexico City; 1960 — Antibes; 1961 Londres, Belgrade, Wiesbaden, Essen, Paris; 1962 — Bombay, Venise, Stockolm, Rome, Edimbourg; 1965 — VIII-e Biennale de Tokyo, Gratz; 1966 — Biennale d'Alexandrie; 1968 — Skopje, ect. Prix: plusieurs prix nationaux, prix d'achats, plaquettes et médailles. Décoré de l'Ordre de la République.

Rokov perivoj 3, Zagreb, Yougoslavie

18. франсуа жуслен — фигури, 1961

ДЕЈВИД ХОКНИ

Роден 1937 во Брадфорд (Англија). Студирал на Уметничкиот и Кралскиот Колеж во Брадфорд. Изложби: 1960—62 Млади современици, Лондон; 1961 — Ливерпул, и Биенале на младите во Париз; 1962 — Холандија и Оксфорд; 1963 — Лондон, Цирих, Глазгов, Париз, Њујорк. Награди: Награда за графика на Биеналето на младите во Париз 1963, и др. Негови дела се наоѓаат во музеите на модерна уметност во Њујорк и Скопје; Викторија и Алберт Музејот, Тејт галеријата, Друштвото на современа уметност во Лондон, и др.

DAVID HOCKNEY

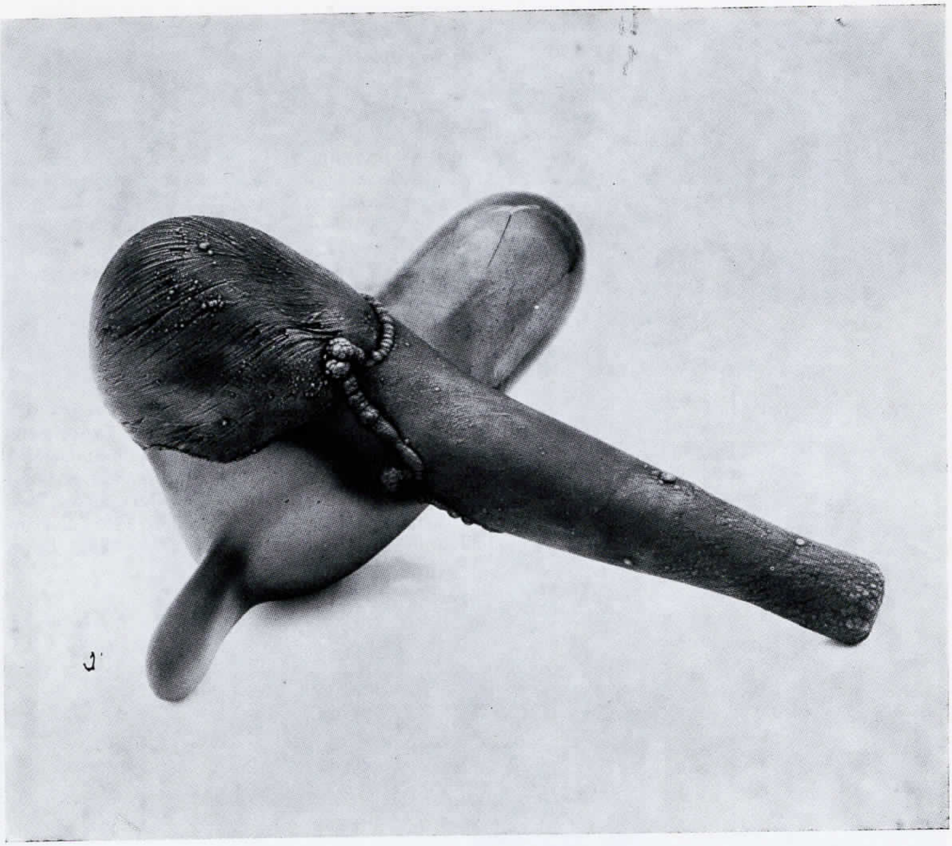
Né en 1937 à Bradford (Angleterre). Études au College d'Art et au College Royale de Bradford. Expositions: 1960—62 Jeunes contemporains, Londres; 1961 — Liverpool et Biennale des jeunes de Paris; 1962 — Hollande, Oxford; 1963 — Londres, Zurich, Glasgow, Biennale de Paris, New York. Prix de gravure à la Biennale des jeunes de Paris en 1963, et d'autres. On trouve ses oeuvres dans les musées d'art moderne de New York et Skopje; Victoria et Albert Museum, Tate Gallery, Société de l'Art Contemporain — Londres, etc.
c/o The British Council, 373 Euston Road, London N. W. 1, Grande Bretagne

ХРИСТО ЈАВАШЕВ

Роден 1935 во Габрово (Бугарија). Студирал на Академијата за ликовна уметност во Софија, потоа во Прага, Виена и Фиренца. Од 1964 г. живее во Њујорк. Учествувал на следните изложби: Лисабон 1960; изложба „Нови реалисти" — Њујорк 1962; Галерија Лео Кастели — Њујорк 1964; Институт за современа уметност — Филаделфија 1966; Уметнички институт — Чикаго 1966; Уметнички центар Волкер — Минеаполис 1966; Премио Марзото во Валдањо 1966; Дван Галерија во Њујорк 1967; Музеј на современа графика — Њујорк 1967; Тејт галерија во Лондон 1967; Градски уметнички музеј — Сент Луис 1967; Музеј на современа уметност Њујорк 1967; Галерија дер Шпигел — Келн 1967; Музеј на модерна уметност — Њујорк 1968; Документа 4 — Касел 1968.

CHRISTO JAVASCHEFF

Né en 1935 à Gabrovo (Bulgarie). Études à l'Académie des Beaux-Arts de Sofia, ainsi qu'à Prague, Vienne et Florence. De 1964 vit à New York. Participa à des expositions suivantes: Lisbonne 1960; exposition „Les nouveaux réalistes" — New York 1962; Galerie Leo Castelli — New York 1964; Institut de l'Art Contemporain — Philadelphie 1966; Institut d'Art — Chicago 1966; Centre d'Art Walker — Minneapolis 1966; Prix Marzoto — Valdagno 1966; Galerie Dwan — New York 1966; Musée de la gravure contemporain — New York 1967; Tate Galerie Londres 1967; Musée d'Art Municipal — Saint-Luis 1967; Musée d'Art Moderne — New York 1967; Galerie Der Spiegel-Cologne 1967; Musée d'Art Moderne — New York 1968; Dokumenta 4 — Kassel 1968.
48 Howard St. New York City, N. Y. 10013, USA



22. марвин липовски — ,,зелена стаклена форма'', 1967

ФРАНСУА ЖУСЛЕН

Роден 1926 во Лавал (Франција). Студирал уметност и архитектурата на Филозофскиот факултет во Тулуза и на Академијата за ликовни уметности во истиот град. Самостојни изложби: Галерија Жак Масол — Париз — 1962, 1966, 1968; Галерија Симон Буде — Тулуза 1968. Групни изложби: Берлин 1954 и 1955; Гронинген 1956; Рим 1958; Готеборг 1959; Лозана 1963; Јерусалим 1964; Париз — 1958, 1962; Салон ,,Comparaisons" Париз 1957 и 1959; ,,Surrindépendants" — Париз 1952 и 1953; Салон на Новите Реалности 1954—1965; Мајски салон — Париз 1964.

FRANÇOIS JOUSSELIN

Né en 1926 à Laval (France). Études de l'art et l'archéologie à la Faculté des lettres de Toulouse et à l'Académie des Beaux-Arts de Toulouse. Expositions individuelles: Galerie Jacques Massol de Paris — 1962, 1966, 1968; Galerie Simone Boudet de Toulouse 1968. Expositions collectives: Berlin 1954 et 1955; Groningen 1956; Rome 1958; Gotteborg 1959; Lausanne 1963; Jerusalem 1964; Paris — 1958—1962; Salon des Comparaisons — Paris 1957 et 1959; Surrindépendants 1952 et 1953; Salon des Réalités Nouvelles 1954—1965; Salon de Mai — Paris 1964.

3 Place du Président Kennedy. 92 Vanves, France

ЖОРЖ КОСКА

Роден 1928 во Ла Марса (Тунис). Работел со Андре Лот и Фернан Леже. Самостојни изложби: Париз — 1951, 1952, 1957, 1963; Њујорк 1955; Бањоле 1963; и др. Групни изложби: Галерија Жан Бише Галери Мег, Салон на Новите реалности, Каракас, ,,Comparaisons", Антагонизми, Мајски салон Париз, Вупертал — Германија, Белград и др. Се занимава исто така и со декорација: театарски и филмски декор, архитектура итн.

GEORGES KOSKAS

Né en 1928 à la Marsa (Tunisie). Travailla avec A. Lhote et Fernand Léger. Expositions individuelles: Paris — 1951, 1952, 1957, 1963; New York 1955; Bagnolet 1963. etc. Expositions collectives: Galerie Jean Bucher, Galerie Maeght, Salon des Réalités Nouvelles, Caracas, Comparaisons, Antagonismes, Salon de Mai, Wuppertal — Allemagne, Belgrade etc. S'occupe aussi de décoration; décors de Théâtre et de cinema, de l'architecture.

8 rue des Suisses, Paris (74), France

23. маноло миларес — mutilado de paz, 1965

ВИКТОР ЛАКС

Роден 1924. во Шатијон на Сена (Франција). Самостојни изложби: 1947 — Albuquerque, Санта Фе (САД); 1948 — Таос, Сан Франциско (САД); 1949—Рио де Жанеиро; 1950, 1953, 1954 — Њујорк; 1968 — Торино. Групни изложби: учествувал на бројни изложби во земјата и странство, меѓу кои: салоните ,,Comparaisons", ,,Réalitès Nouvelles" и Мајскиот салон во Париз, во Музејот на Модерна уметност во Токио, на изложби во Сан Паоло, Италија Швајцарија и др,

VICTOR LAKS

Né en 1924 à Châtillon sur Seine (France). Expositions individuelles: 1947 — Albuquerque (USA); Art Muzeum de Santa Fé (USA); 1948 — Taos (USA); San Francisko; 1949 — Rio de Janeiro; 1950, 1953, 1954 — New York; 1968 — Turin. Expositions collectives: participa à des nombreuses expositions dans le pays et à l'étranger parmi lesquelles aux Salons de ,,Comparaisons", ,,Réalités Nouvelles", ,,Salon de Mai" de Paris, au Musée de l'Art Moderne de Tokyo, aux expositions à Sao Paulo, Italie, Suisse, etc.

52 Avenue du Général Leclerc, Paris XIV-e, France

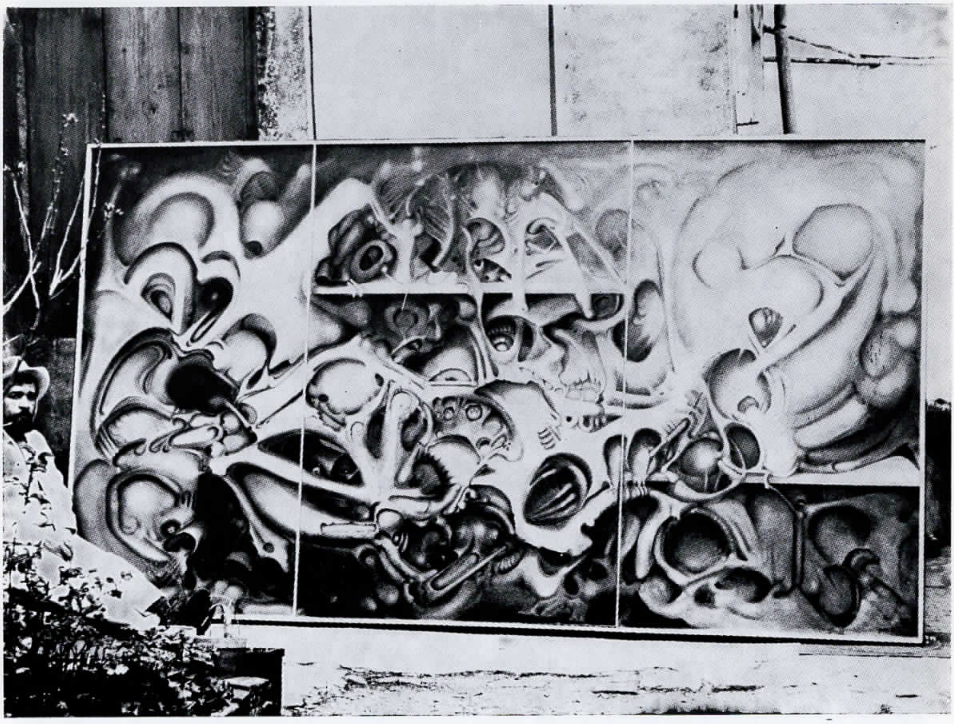
ИВ ЛЕВЕК

Роден 1937. во Булоњ сир Сен (Франција). Сликар самоук. Самостојни изложби: 1963 — Париз, Галерија Симон Бадиние; 1964 — Париз; 1966 — Париз Галерија Пол Фашети; 1966 — Париз, Галерија Флоранс Гарние, и др. Групни изложби: Париско Биенале, Мајски салон, Салон на младото сликарство, Музеј Кантини — Марсеј и др. 1964 ја добива наградата ,,Л Франк".

YVES LÉVÊQUE

Né en 1937 à Boulogne sur Seine (France). Autodidacte. Expositions individuelles: 1963 — Paris Galerie Simone Badinier; 1964 — Paris; 1966 — Paris Paul Facchetti; 1966 — Paris Galerie Florence Garnier etc. Expositions collectives: Biennale de Paris, Salon de Mai, Salon de la jeune peinture, Musée Cantini — Marseille. 1964 obtint le Prix ,,Le Franc".

189 rue Ordener, Paris 18, France



24. мауро межиаз — задушување, 1966

МАРВИН ЛИПОВСКИ

Роден 1938 во Барингтон (САД). Студирал на Универзитетите во Илиноис и Висконсин. Самостојни изложби: Висконсин — 1963, Барингтон — 1963, Ричмонд — 1965, Портланд — 1966, Сан Франциско — 1966—1968, Сакраменто — 1967, Њујорк — 1969. Групни изложби: Чикаго — 1964 и 1966, Њујорк 1964, 1967—1969, Сан Франциско — 1965—1967, Вашингтон — 1965, Лос Ангелос — 1966 и многу други во САД. Добитник на многубројни награди, откупи, и други признанија.

MARVIN LIPOVSKY

Né en 1938 à Barrington (USA). Études à l'Universitć de Illinios et de Wisconsin. Expositions individuelles: Wisconsin — 1963, Barrington — 1963, Richmond — 1965, Portland — 1966, San Francisko — 1966, 1967, 1968, Sacramento — 1967, New York — 1969. Expositions collectives: Chicago — 1964 et 1966, New York — 1964, 1967—1969, San Francisko — 1965—1967, Waschington 1965, Los Angelos 1966 et beaucoup d'autres aux Etats-Unis. Obtint des nombreux prix, prix d'achats et d'autres distinctions.

University of California, Berkeley, California, 94720, USA

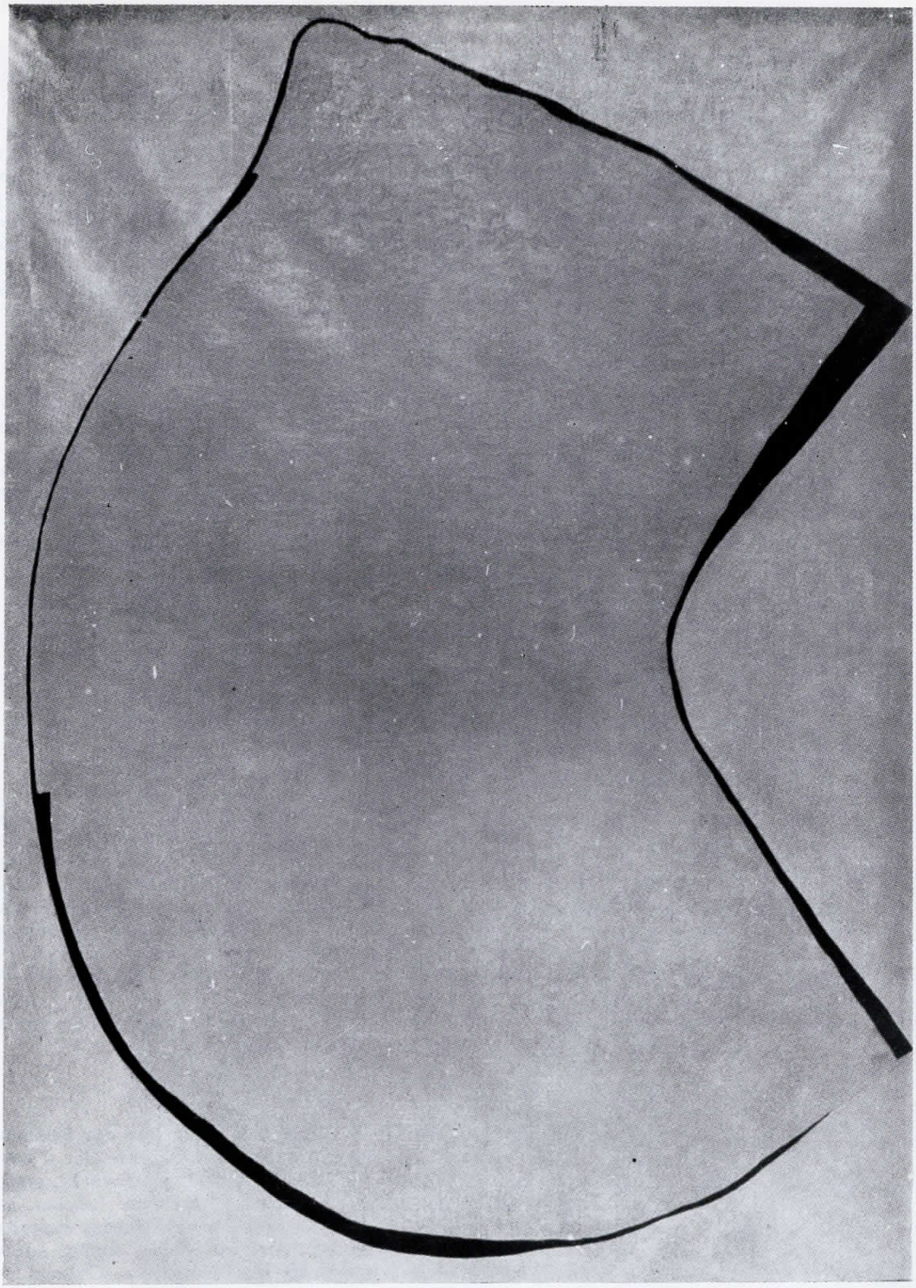
МАНОЛО МИЛАРЕС

Роден 1926 во Лас Палмас (Канарски Острови). Со формирањето на групата „El Paso" й се приклучува, со Сора, Феито и Каногар. Добитник на Сребрен медал во Лас Палмас. Учествувал на многубројни меѓународни и национални изложби. Негови дела се наоѓаат во Музејот на модерна уметност во Њујорк, Музејот Колон во Лас Палмас, Музејот на современа уметност во Мадрид и Скопје.

MANOLO MILLARES

Né en 1926 à Las Palmas (Iles Canaries). Entre dans le groupe „El Paso" à sa fondation avec Saura, Feito et Canogar. Il reçut la Médaille d'argent de Las Palmas. Son oeuvre est représentée dans le Musée d'Art Moderne de New York, Musée Colon de Las Palmas, Musée d'Art Contemporain de Madrid et de Skopje, etc. Il a pris part aux nombreuses expositions internationales et nationales.

Hilarion Eslava 61, Madride, Espagne



25. ричард мортенсен — раб IX, 1966

МАУРО МЕЖИЈАС

Роден 1930 во Пуеблито дел Лано (Венецуела). Студирал на Школата за ликовни уметности во Валенција. 1964 се настанува во Париз. Самостојни изложби: повеќе изложби во Централна Америка, Бон — 1968, Хамбург — 1968, Австрија — 1968, Париз — 1968, Палма де Мајорка — 1969. Групни изложби: повеќе пати во Каракас (1950—1956), Валенција — 1949—1964, Париз — 1965 и 1966, Мајски салон Париз — 1967, Салон ,,Големи и млади уметници на денешницата" — Париз 1968, Швајцарија — 1967. Добитник на 10 национални награди за сликарство и 1 за скулптура.

MAURO MEJIAZ

Né en 1930 à Pueblito del Llano (Venezuela). Études à l'École des Beaux-Arts de Valencia. 1964 s'installe à Paris. Expositions individuelles: plusieurs expositions en Amérique Centrale, Bonn — 1968, Hambourg — 1968, Autriche — 1968, Paris — 1968, Palma de Majorque — 1969. Expositions collectives: plusieurs à Caracas (1950—1956), Valencia 1949—1964, Paris — 1965 et 1966 Salon de Mai de Paris 1967, Salon Grands et Jeunes d'Aujourd'hui de Paris 1968, Suisse — 1967. Obtint 10 Prix nationaux de Peinture et un de sculpture.
35 rue Castagnary, 75 Paris XV-e, France

РИЧАРД МОРТЕНСЕН

Роден 1910 во Копенхаген (Данска). Студирал на Академијата за ликовни уметности во Копенхаген. 1931 соработувал со членовите на Баухаус. 1932 прави апстрактни слики. 1937 организира во Париз изложба на која учествуваат Миро, Кле, Арп, Кандински, Мондриан, Тобер, Ернст и Танги. Од 1947 живее во Париз и учествува на бројни изложби во Европа и САД, Париз, Брисел, Букурешт, Милано, Рим, Лондон, Есен, Диселдорф, Цирих, Касел, Стокхолм, Загреб, Белград, Ријека, Чикаго, Њујорк, Кентаки и тн. Ја претставува Данска на XXXIII Венецијанско биенале. Награди: Награда ,,Едуард Мунк" 1946, медал ,,Екерсберг" 1949, Награда ,,Кандински" 1950, медал ,,Принц Еуген" — Шведска, 1967 ,,Орден за умет- и книжевност ,,Ритерски чин" — Франција 1967.

RICHARD MORTENSEN

Né en 1910 à Copenhague (Danemark). Études à l'Académie des Beaux-Arts de Copenhague. En 1931 collabore avec les membres du Bauhaus à Berlin. En 1932, premières peintures abstraites. En 1937 organise à Paris l'exposition à laquelle participent Miro, Klee, Arp, Kandinsky, Mondrian, Taeuber, Ernst et Tanguy. Depuis 1947 vit à Paris et participe à des nombreuses expositions en Europe et aux USA, Paris, Bruxelles, Bucarest, Milan, Rome, Londres, Essen, Dusseldorf, Zurich, Kassel, Stocholm, Zagreb, Rijeka, Chicago, New York, Belgrade, Kentucky, etc. Représente le Danemark à la XXXIII-e Biennale de Venise. Prix: Prix Edouard Munch 1946, Médaille ,,Eckersberg" 1949, prix ,,Kandinsky" 1950, médaille du ,,Prince Eugène", Suède 1967, ,,Ordre des Arts et des Lettres, Grade de Chevalier", France 1967.

Hoebjergvej 15, Birkeroed, Copenhague Danemark

27. јошико нома — простор с, 1964/67

МАРСЕЛ ВАН ЊУВЕНБЕРГ

Роден 1934 во Иксел (Белгија). Сликар самоук. Самостојни изложби: Брисел 1961, 1963, 1969. Групни изложби: Брисел 1959, 1961, 1963, 1964, 1968, 1969; Париз — Салон на слободната уметност 1959 и 1960; Париз — Галерија Суланж 1967; Меѓународен салон во Шарлруа 1968 и др.

MARCEL VAN NIEUWENBERG

Né en 1934 à Ixelles (Belgique). Autodidacte. Expositions individuelles: Bruxelles 1961, 1963, 1969. Expositions collectives: Bruxelles 1959, 1961, 1963 1964, 1968, 1969; Paris — Salon de l'art libre 1959, 1960; Paris — Galerie Soulanges 1967; Salon Internationale de Charleroi 1968; etc.

2 rue Vanderborght, Bruxelles 8, Belgique

ЈОШИКО НОМА

Роден 1934 во Токио (Јапонија). Студирал на Институтот Бунко—Гакуин. во Токио и во Ателјето 17 на С. В. Ејтер во Париз. Самостојни изложби: Галерија Ла Ин — Париз 1960; Галерија Поан — Токио 1963 и 1964; Галерија Arte al Borgo — Палермо 1963; Галерија La Robia — Палермо 1967; Групни изложби: САД 1960 и 1962; Париско Биенале 1959, 1961, 1963, 1965; Биенале на современо јапонско сликарство — Токио 1964; Меѓународно Биенале во Токио 1965; Меѓународно биенале во Љубљана 1961, 1963, 1967; Виена 1963; Меѓународна изложба на графика во Синсинати 1962; Салон на Новите реалности од Париз — 1959—1962; Национална библиотека — Лондон — 1962; Национална библиотека — Париз 1966; и др. Награди: Награда на современото јапонско сликарство во Токио 1964, IV награда на Клубот на УНЕСКО во Рим 1968.

YOSHIKO NOMA

Né en 1934 à Tokyo (Japon). Études à l'Institut Bunko — Gakuin de Tokyo et à l'Atelier 17 de S. W Hayter de Paris. Expositions individuelles: Galerie la Hune — Paris 1960; Galerie Point — Tokyo 1963 et 1964; Galerie Arte al Borgo — Palerme 1963; Galerie La Robinia — Palerme 1967. Expositions collectives: USA 1960, 1962; Biennale de Paris 1959, 1961, 1963, 1965; Biennale de la peinture japonaise contemporaine—Tokyo 1964; Biennale Internationale de Tokyo 1965; Biennale Internationale de Ljubljana 1961, 1963, 1967; Vienne 1963; International Prints Cincinnati USA 1962; Salon des Réalités Nouvelles de Paris 1959—1962; Bibliothèque Nationale de Londres 1962; Bibliothèque Nationale de Paris 1966, etc. Prix: Prix de la peinture contemporaine japonaise — Tokyo — 1964; IV-e Prix de Club UNESCO de Rome en 1968.

Via Magolfa 20 (20136), Milano, Italia

28. леон зак — слика, 1964

ЛЕОН ЗАК

Роден 1892 во Нижни Новгород (Русија). Студирал во Москва. Самостојни изложби: Париз, Лондон, Осло, Брисел, Антверпен, Ганд, Венеција, Ница, Гренобл, Нант. Зел учество на следните салони во Париз: ,,Новите Реалности, ,,Мајскиот", ,,Comparaisons", ,,Независните" и на ,,Surrindépendants". Добил награда на Биеналето во Мантон.

LEON ZACK

Né en 1892 à Nijny Novgorod (Russie). Études à Moscou. Exposition individuelles: Paris, Londres, Oslo, Bruxelles, Anvers, Gand, Venise, Nice, Grenoble, Nantes. Participa aux Salon suivants: ,,Réalités Nouvelles", de ,,Mai",,Comparaisons", ,,Indépendantes", ,,Surrindépendants". Obtint un prix à la Biennale de Menton.

10 rue Gaudray, Vanves (92), France

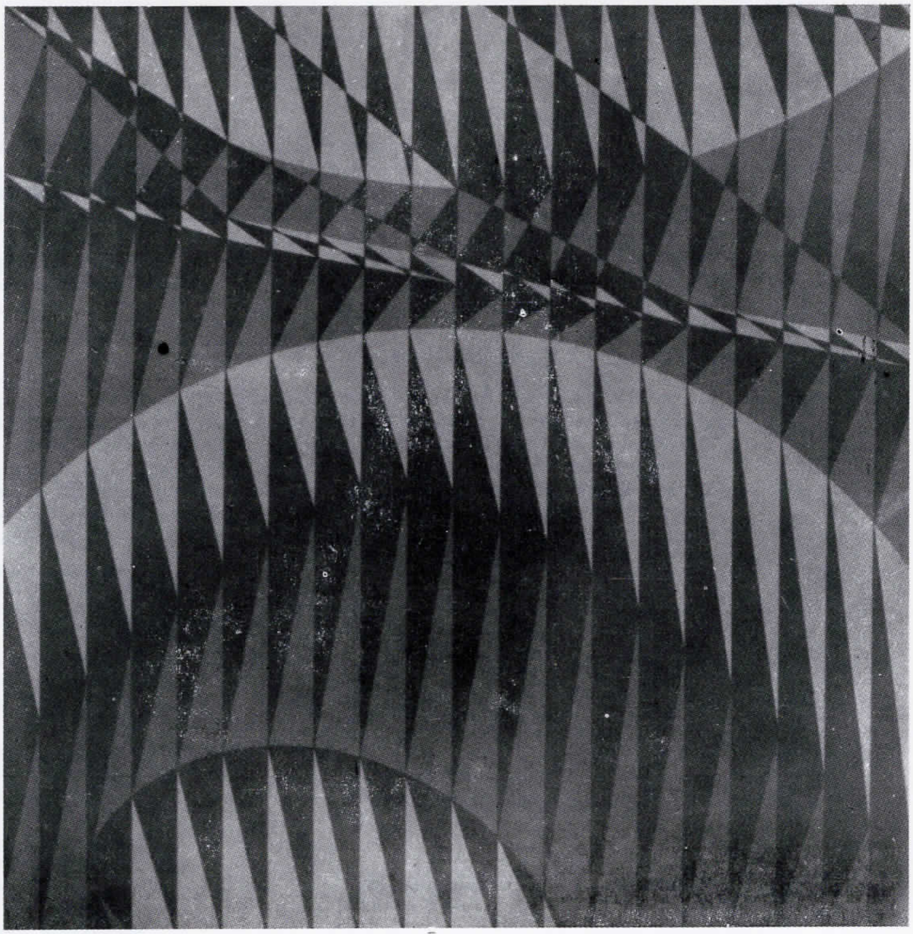
ЃАНФРАНКО ЗАПЕТИНИ

Роден 1939 во Генова (Италија). Студирал на Академијата за ликовни уметности во Карара и на Уметничкиот лицеј во Ѓенова. Самостојни изложби: е нова 1961, 1962, 1965; Савона 1963; Верона 1964; Болоња 1964; Палермо 1966; Милано 1967; Брисел 1967; Торино 1967; Модена 1967 и др. Групни изложби: Премио Сан Феделе — Милано — 1961; Верона 1965; Палермо 1965; ,,Новите визуелни истражувања во Италија" — Милано 1966; Ѓенова 1966; Институт за естетска информација — Торино 1967; Градска галерија на модерна уметност — Торино 1967; Фиренца, Болоња, Лече, Ѓенова, Савона — 1967, и др.

GIANFRANCO ZAPPETTINI

Né en 1939 à Gênes (Italie). Études à l'Académie des Beaux-Arts de Carrara et au Lysée artistique du Gênes. Expositions indviduelles: Gênes — 1961, 1962, 1965; Savone — 1963; Verone 1964; Bologne 1964; Palerme 1966; Milan 1967; Bruxelles 1967; Turin 1967; Modène 1967, etc. Exposotions collectives: Premio San Fedele — Milan 1961; Verone 1965; Palerme 1965; ,,Les nouveaux recherches visuelles en 'Italie" — Milan 1966; Gênes 1966; Institut de l'information esthétique — Turin 1967; Galeria Civica d'Arte Moderna — Turin 1967; Florence — Bologne — Lecce, — Gênes, Savone 1967, etc.

Via Padre Semeria 26/14, Gênes, Italie



29. ѓанфранко запетини — структура во бх, 1967

ДАДИ ВИРЦ

Роден 1931 во Швајцарија. Студирал на Школата за ликовни и применети уметности во Базел, во Ателјето 17 во Париз, на Луврската школа и Академијата Андре Лот. Самостојни изложби: Антверпен, Базел, Берн, Лисабон, Њујорк, Осло, Порто, Рио де Жанеиро, Стокхолм, Токио и др. Групни изложби: Биенале во Сан Паоло — 1953, Мајски салон — Париз — 1956—1960, Салон на Новите реалности — 1957—1961, Меѓународно графичко Биенале во Љубљана — 1957—1961, Париско Биенале — 1962, Биенале во Брадфорд — 1968 и др.

DADI WIRZ

Né en 1931 en Suisse. Études à l'École des Beaux-Arts et des Arts Appliqués de Bâle, à l'Atelier 17, École du Louvre, Académie Andre Lhote. Expositions individuelles: Anvers, Bâle, Bern, Lisabonne, New York, Oslo, Porto, Rio de Janeiro, Stocholm, Tokyo, etc. Buchweg 10, Reinach, Bâle Campagne Suisse. Expositions collectives: la Biennale de Sao Paulo — 1953, Salon de Mai de Paris 1956—60, Salon des Réalités Nouvelles de Paris — 1957—61, Biennale Internationale de gravure de Ljubljana — 1957—61, Biennale de Paris — 1962, Biennale de Bradford 1968, etc.

КАТАЛОГ
CATALOGUE

МОГЕНС АНДЕРСЕН **MOGENS ANDERSEN**			
1. МАЈ MAI	масло на платно huile sur toile	195 × 260	1965
АЛАН Д'АРКАНЃЕЛО **ALLAN D'ARCANGELO**			
2. ДВОЈНА ЛЕНТА НА КОНКРЕТЕН СВИОК НИЗ ПЛАНИНИТЕ DOUBLE RUBAN DU VIRAGE CONCRET À TRAVERS LES MONTAGNES	масло на платно и колаж huile sur toile et collage	150 × 177	1965
АТИЛА **ATILA**			
3. ВО ЧЕСТ НА ПУЖЕ HOMMAGE À POUJET	масло на платно huile sur toile	161 × 129	1964
МИРКО БАЗАЛДЕЛА **MIRKO BASALDELLA**			
4. MONOCO BUDDHISTA MONOCO BUDDHISTA	тенекија tôle	25×30×7	1966
КЛОД БЕЛГАРД **CLAUDE BELLGRADE**			
5. СОВРЕМЕНА МАСКА MASQUE CONTEMPORAINE	комбинирана техника tech. comb.	60 × 73	1966
КОСА БОКШАН **KOSSA BOKCHAN**			
6. ИЗОБИЛСТВА ABONDANCES	масло на платно huile sur toile	89 × 116,5	1964
СИЛВАНО БОЦОЛИНИ **SILVANO BOZZOLINI**			
7. МЕТАМОРФОЗИ MÉTAMORPHOSES	масло на платно huile sur toile	80 × 60	1965
КАМИЈ БРИЈАН **CAMILLE BRYEN**			
8. СЛИКА PEINTURE	масло на платно huile sur toile	62 × 50	1961
ЖАК ШАМБРЕН **JACK CHAMBRIN**			
9. НАУЧЕН КОНГРЕС CONGRÉS SCIENTIFIQUE	масло на платно huile sur toile	130 × 130	1962
АНТОНИ КЛАВЕ **ANTONI CLAVÉ**			
10. НАВЕЗЕН ЧАРШАВ NAPPE BRODÉE	графика-комб. техника 67/80 gravure-tech. comb.	89 × 39	
11. ЧАША И ВЕСНИК VERRE ET JOURNAL	графика-комб. тех. О. А. gravure-tech. comb., E. A.	59 × 39	
12. ЦРНИ ПЛОДОВИ И ЛИСЈЕ FRUITS NOIRS	графика-комб. тех. О. А. gravure-tech. comb. E. A.	69 × 49	
13. ЦРНО И СИНО NOIR ET BLEU	графика-комб. тех. О. А. gravure-tech. comb. E. A.	69 × 40	
БРАДФОРД ГРЕЈВС **BRADFORD GRAVES**			
14. МЕЃУ ГИГАНТИТЕ И НОВОРОДЕНИТЕ ENTRE LES GÉANTS ET LES NOUVEAUX-NÉS	мермер marbre	46×33×17	1965
КРСТО ХЕГЕДУШИЌ **KRSTO HEGEDUŠIĆ**			
15. ПРОЛЕТ НА ЃУБРИШТЕТО PRINTEMPS À LA FUMIÈRE	темпера и масло на платно détrempe et huile sur toile	130 × 206	1960

ДЕЈВИД ХОКНИ
DAVID HOCKNEY

16. ПОРТРЕТ PORTRAIT	цртеж-туш dessin-encre de chine	42,5 × 35	1967

КРИСТО ЈАВАШЕВ
CHRISTO JAVASCHEFF

17. СПАКУВАНАТА УМЕТНИЧКА ГАЛЕРИЈА ВО БЕРН LA GALERIE D'ART DE BERN EMPAQUETÉE	цртеж, колаж, молив во боја и фотографија dessin, collage, crayon en couleurs et photographie	56 × 71 56 × 71	1968

ФРАНСУА ЖУСЛЕН
FRANÇOIS JOUSSELIN

18. ФИГУРИ FIGURES	масло на хартија huile sur papier	162 × 130	1961

ЖОРЖ КОСКА
GEORGES KOSKAS

19. ПРОЛЕТ ВО КИМПЕР PRINTEMPS À QUIMPER	масло на лесонит huile	72 × 72	

ВИКТОР ЛАКС
VICTOR LAKS

20. ИСПРАВЕН DRESSÉ	масло на платно huile sur toile	116 × 89	1967

ИВ ЛЕВЕК
YVES LÉVÊQUE

21. ЗЕЛКА LE CHOU	масло на платно huile sur toile	115 × 88	1967

МАРВИН ЛИПОВСКИ
MARVIN LIPOVSKY

22. ЗЕЛЕНА СТАКЛЕНА ФОРМА FORME VERTE EN GLASSE	стакло, песок, бакар glasse, sable, cuivre		1967

МАНОЛО МИЛАРЕС
MANOLO MILLARES

23. MUTILADO DE PAZ MUTILADO DE PAZ	комбинирана техника techniques combinées	101 × 82	1965

МАУРО МЕЈИАЗ
MAURO MEJIAZ

24. ЗАДУШУВАЊЕ, триптих ETOUFFMENI, tryptique	масло на платно huile sur toile	195 × 342	1966

РИЧАРД МОРТЕНСЕН
RICHARD MORTENSEN

25. РАБ IX RAB IX	масло на платно huile sur toile	136 × 97	1966

МАРСЕЛ ВАН ЊУВЕНБЕРГ
MARCEL VAN NEUWENBERG

26. МИСЛА PENSÉE	масло на платно huile sur toile	60 × 80	1968

ЈОШИКО НОМА
YOSHICO NOMA

27. ПРОСТОР С ESPACE S	масло на платно huile sur toile	146 × 87	1964/67

ЛЕОН ЗАК
LEON ZACK

28. СЛИКА PEINTURE	масло на платно huile sur toile	163 × 130	1964

ЃАНФРАНКО ЗАПЕТИНИ
GIANFRANCO ZAPPETTINI

29. СТРУКТУРА ВО БХ STRUCTURE EN BH	масло на платно со поливинил huile sur toile avec polivynil	100 × 100	1967

ДАДИ ВИРЦ
DADI WIRZ

30. SR. BLAU SR. BLAU	масло на платно huile sur toile	122 × 102	1967